

Meditonsin®

نص البيانات المقرر للنشرة المرفقة

نشرة الاستخدام: معلومات للمستخدم

مديتونسين نقط

خليط

للاستخدام لدى الأطفال الرضع ابتداء من 7 شهور والأطفال والبالغين
المواد الفعالة: أكونيتينوم أس5 وأتروبينوم سولفوريكوم أس5 وميركوربيوس كياناتوس أس8

الرجاء قراءة سائر النشرة المرفقة بالعبوة بعناية قبل البدء في تناول هذا العقار، لأنها تتضمن معلومات هامة لك.
تناول هذا العقار الدوائي دائماً بدقة كما هو موصوف في النشرة أو تبعاً لتعليمات الطبيب أو الصيدلي.

- الرجاء الاحتفاظ بنشرة العبوة. ربما ترغب في قراءتها مرة أخرى في وقت لاحق.
- قم بالاستفسار لدى الصيدلي، إذا كنت تحتاج إلى معلومات أخرى أو لنصيحة.
- إذا لاحظت أعراض جانبية، فيرجى التوجه إلى طبيبك أو الصيدلي. يسري هذا أيضاً على الأعراض الجانبية الغير مذكورة في نشرة العبوة هذه. أنظر فصل 4.
- إذا لم تتحسن الأعراض الجانبية بعد 3 أيام أو أحسست بسوء حالتك يرجى التوجه إلى طبيبك.

ماذا يوجد في هذه النشرة

1. ماهي نقط مديتونسين ولأي غرض تستخدم؟
2. مالذي ينبغي عليك مراعاته قبل تناول نقاط مديتونسين؟
3. كيف يتم تعاطي نقط مديتونسين؟
4. ما هي الأعراض الجانبية المحتملة؟
5. كيف يتم حفظ نقط مديتونسين؟
6. محتوى العبوة ومعلومات أخرى

1. ماهي نقط مديتونسين ولأي غرض تستخدم؟

نقط مديتونسين هي عقار دوائي للمعالجة المثلية في حالة أمراض البرد.

موضع الاستخدام

مواضع الاستخدام تستنبط من صور العقاقير الدوائية الخاصة بالمعالجة المثلية. يتبع ذلك: الالتهابات الحادة للحلق والأنف ومنطقة الحنجرة. إذا لم تتحسن الأعراض الجانبية بعد 3 أيام أو أحسست بسوء حالتك يرجى التوجه إلى طبيبك.

2. **مالذي ينبغي عليك مراعاته قبل تناول مديتونسين؟**

يحظر تناول نقط مديتونسين

- إذا كان لديك حساسية ضد أكونيتينوم أس5، أتروبيينوم سولفوريكوم أس5 أو ميركورينوس كياناتوس أس8.
- إذا كنت مريض بإدمان الكحول (نقط مديتونسين تحتوي على 6% كحول).

التحذيرات والإجراءات الوقائية

قبل تناول نقط مديتونسين يرجى استشارة طبيبك أو الصيدلي.

لاستخدام هذا العقار الدوائي لدى الأطفال الرضع الذين تقل أعمارهم عن 7 شهور ليس هناك خبرات كافية موثقة. لذلك ينبغي عدم استخدامها لدى هذه المجموعة من المرضى. في حالة الأطفال الرضع الذين تبلغ أعمارهم من 7 إلى 12 شهراً ينبغي استخدام نقط مديتونسين بعد استشارة الطبيب فقط.

في حالة استمرار أو عدم وضوح أو ظهور أعراض شكاوى جديدة وكذلك في حالة صعوبة التنفس أو حمى ينبغي زيارة الطبيب.

تناول نقط مديتونسين مع عقاقير دوائية أخرى:

إذا كنت تتناول عقاقير دوائية أخرى، يجب أن تخبر طبيبك أو الصيدلي، بأنك تناولت قبل فترة قصيرة عقار دوائي آخر أو لديك النية لتناول عقار دوائي آخر. ليس من المعروف تفاعلات مع العقاقير الأخرى.

تناول نقط مديتونسين مع المواد الغذائية والمشروبات والكحول

إن تأثير عقار دوائي مخصص للمعالجة المثلية يمكن أن يتأثر بشكل غير ملائم من خلال العوامل الضارة العامة في أسلوب الحياة ومن خلال مواد البطش والكحوليات.

فترة الحمل والرضاعة والخصوبة والقدرة على الإنجاب

إذا كنت حاملاً أو تقومين بالإرضاع أو إذا كنت تعتقدين أنك حاملاً أو كنت تنوي على الحمل، فيجب الاستفسار قبل تناول هذا العقار الدوائي لدى طبيبك أو لدى الصيدلي.

القدرة على القيادة وتشغيل الماكينات

نقط مديتونسين ليس لها تأثير على القدرة على القيادة وعلى تشغيل الماكينات.

.3

كيف يتم تعاطي نقط مديتونسين؟

تناول هذا العقار الدوائي دائماً بدقة كما هو موصوف في النشرة أو تبعاً للاتفاق المتفق عليه مع طبيبك أو الصيدلي. قم بالاستعلام لدى طبيبك أو الصيدلي، إذا لم تكن متأكد تماماً.

للبالغين والأطفال والشباب ابتداء من سن 12 عاماً يسري:

في الحالات الحادة يتعاطى البالغين والشباب ابتداء من عمر 12 عاماً 5 نقط كل نصف ساعة 6 مرات يومياً على الأقصى.

للأطفال الرضع ابتداء من 7 شهور حتى عام يسري: نقطة واحدة 4 مرات يومياً بعد استشارة الطبيب.

للأطفال ابتداء من عام واحد يسري: نقطة واحدة حتى 6 مرات يومياً.

للأطفال من عمر 6 - 12 عاماً يسري: 1 - 2 نقطة 6 مرات يومياً (11 نقطة على أقصى تقدير كل يوم).

طريقة الاستخدام

يتم تناول النقاط بدون تخفيفها وتترك في الفم بعض الوقت. يتم تناول دون مراعاة الوجبات الغذائية.

مدة الاستخدام

ينبغي تناول نقط مديتونسين مبكراً بقدر الإمكان.

الاستخدام لفترة تتعدى الأسبوع ينبغي أن يتم فقط بعد استشارة الطبيب أو معالج يتمتع بالخبرة في مجال العلاج المثلي.

الرجاء مراجعة طبيبك أو الصيدلي، إذا كان لديك الإنبطاع، أن تأثير نقط مديتونسين شديدة أو ضعيفة.

إذا كنت قد تناولت نقط مديتونسين بكمية أكبر من المقرر

في حالة تناول جرعة أكبر من المقرر من العقار الدوائي عن طريق الخطأ قد يحدث بسبب المكونات غثيان وقئ وإسهال. في هذه الحالة يجب زيارة الطبيب بدون تأخير.

إذا نسيت تناول نقط مديتونسين

لا تأخذ جرعة مضاعفة، إذا كنت قد نسيت الجرعة السابقة، بل استمر في تناول الجرعة من النقط كما هو مذكور أعلاه.

إذا توقفت عن تناول نقط مديتونسين

قد يكون من المتوقع، أن تظهر الأعراض مرة أخرى.

إذا كان لديك استفسارات أخرى حول تناول العقار الدوائي، فيرجى التوجه إلى طبيبك أو الصيدلي.

4. ما هي الأعراض الجانبية المحتملة؟

كما هو الحال في جميع العقاقير الدوائية قد يكون لهذا العقار الدوائي أعراض جانبية أيضاً، لكن قد لا تظهر هذه الأعراض عند كل شخص.

الأعراض الجانبية المحتملة

بعد استخدام نقط مديتونسين قد يحدث سيلان اللعاب؛ في هذه الحالة يجب إيقاف تناول المادة.

قد تحدث ردود فعل حساسية (على سبيل المثال الحكة وطفح جلدي). في هذه الحالة يجب إيقاف تناول العقار الدوائي.

إرشاد: في حالة تناول عقاقير دوائية للمعالجة المثلية قد يزداد سوء أعراض الشكوى المتواجدة لفترة مؤقتة (السوء الأولي). في هذه الحالة ينبغي إيقاف تناول العقار الدوائي واستشارة طبيبك.

الرجاء إخطار طبيبك أو الصيدلي، إذا أدت أحد الأعراض الجانبية المذكورة إلى أضرار حادة لديك أو لاحظت أعراض جانبية غير مذكورة في دليل الاستخدام هذا.

الأخطار عن الأعراض الجانبية

إذا لاحظت أعراض جانبية، فيرجى التوجه إلى طبيبك أو الصيدلي. يسري هذا أيضاً على الأعراض الجانبية الغير مذكورة في نشرة العبوة هذه.

من الممكن أيضاً أن تخبر مباشرة عن أعراض جانبية (أنظر أسفله). في حالة الإخطار عن أعراض جانبية تستطيع أن تساهم في توفير معلومات أكثر عن أمن هذا العقار الدوائي.

Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte

Abt. Pharmakovigilanz

Kurt-Georg-Kiesinger Allee 3

Bonn 53175

www.bfarm.de/DE/Pharmakovigilanz/form/functions/formpv-node.html

5. كيف يتم حفظ نقط مديتونسين؟

يحفظ هذا العقار الدوائي بعيداً عن متناول الأطفال.

لا يجوز استخدام هذا العقار الدوائي بعد تاريخ انتهاء الصلاحية المذكور على البطاقة الملصقة وعلى العبوة بعد "يستخدم حتى": تاريخ انتهاء الصلاحية يشير إلى آخر يوم في الشهر المذكور.

ظروف الحفظ

هذا العقار لا يستلزم ظروف تخزين خاصة.

الصلاحية بعد بدأ استعمال المنتج

بعد فتح نقط مديتونسين لا يستخدم العقار لفترة أطول من 6 شهور ولا يحفظ في درجة حرارة أعلى من 25 درجة مئوية.

لا تتخلص من العقار الدوائي في مياه الصرف أو القمامة المنزلية. استعلم لدى الصدلي الخاص بك كيف تتخلص من العقار الدوائي، إذا كنت لن تستخدمه بعد ذلك. بهذا تساهم في حماية البيئة.

6. محتوى العبوة ومعلومات أخرى

ماهي محتويات نقط مديتونسين

المواد الفعالة هي:

10 غم خليط (19 نقطة/غم) تحتوي على:

1 غم	أكونيتينوم ديل. أس5 (عقاقير دواء المعالجة المثلية، تعليمات 15)
5 غم	أتروبينوم سلفوريكوم ديل. أس5
4 غم	ميركوريوس كياناتوس ديل. أس8

أكونيتينوم ابتداء من أس3، أتروبينوم سلفوريكوم ابتداء من أس3 وميركوريوس كياناتوس ابتداء من أس5 كل منها محفز بخليط من الإيثانول 94% (غم/غم) / جليسرول 85%/ وماء مظهر (85:10/5)

كيف تبدو نقط مديتونسين وما هو محتوى العبوة:

خليط صافي عديم لون

تحتوي العبوة الأصلية على خليط 35 غم/ 50 غم / 70 غم / 100 غم (2×50 غم)

شركة الأدوية والشركة المنتجة

MEDICE Arzneimittel Pütter GmbH & Co. KG, Kuhlweg 37, D-58638 Iserlohn,
هاتف: 937-0 (02371)، فاكس: 937/02371-329، www.medice.de، البريد الإلكتروني:
info@medice.de

هذه النشرة تم مراجعتها مؤخراً في أبريل 2013

ترجمة داخلية غير رسمية للنشرة الألمانية المرفقة بالعبوة.